

ZMLUVA

o odvádzaní splaškovej odpadovej vody verejnou kanalizáciou,

uzavretá podľa ustanovenia § 16, ods. 7, písm. b), zákona č 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „zákon o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách“)

1. Zmluvné strany

Dodávateľ: Kanalizácia M & M s. r. o.
900 46 Most pri Bratislave , Bratislavská 96
Zastúpený : Eva Godová, r. č. 506212/276
konateľ
Ing. František Mastný, r. č. 620204/6851
konateľ
IČO : 35776498
DIČ : 2021505706
Bankové spojenie : Dexia banka Slovensko a.s. – pobočka Bratislava- Obchodná ul.
Číslo účtu : 4851201001/5600

Odberateľ : Meno a priezvisko (obchodné meno):

Adresa na zasielanie faktúry:

Adresa miesta odberu:

Číslo parcely :

2. Predmet zmluvy

Za podmienok nižšie uvedených, dodávateľ sa zaväzuje uskutočniť odvádzanie splaškovej odpadovej vody (ďalej len „odpadovej vody“) verejnou kanalizáciou, odberateľ sa zaväzuje a je oprávnený odpadové vody do verejnej kanalizácie vypustiť a zaplatiť dodávateľovi cenu za plnenie podľa tejto zmluvy a Všeobecných zmluvných podmienok za odvádzanie odpadových vôd (ďalej len „VZP“) uvedených v prílohe č.1 tejto zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť. Predmetom plnenia nie je odvádzanie látok, ktoré sa nepovažujú za odpadové vody a ktoré sa preto nesmú vypúšťať do verejnej kanalizácie, pričom tieto sú uvedené v prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy. Najvyššie prípustné miery znečistenia vôd vypúšťaných do verejnej kanalizácie sú uvedené v prílohe č. 3 tejto zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.

3. Určenia množstva odpadových vôd vypustených do verejnej kanalizácie :

- 3.1** Množstvo odpadových vôd vypustených do verejnej kanalizácie sa určuje podľa vyhlášky Ministerstva životného prostredia č. 397/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov, pričom podrobný spôsob výpočtu ceny stočného je uvedený vo VZP, ktoré tvoria prílohu č. 1.
- 3.2** Povolené množstvo znečisťujúcich látok je uvedené v prílohe č.3

4. Spôsob kontroly kvality vypúšťaných odpadových vôd

- 4.1** Miesto odberu vzorky : kontrolná merná šachta kanalizačnej prípojky.

Spôsob vykonávania kontroly : rozbor v autorizovanom laboratóriu.

Ak má dodávateľ podozrenie, že odberateľ prekračuje dohodnuté koncentračné a bilančné hodnoty , alebo že vypúšťa látky, ktoré sa nesmú vypúšťať do verejnej kanalizácie, vykoná v ktoromkoľvek čase odber vzoriek v kontrolnej a mernej šachte. Odberateľ má právo zúčastniť sa na vykonávanej kontrole, alebo účasťou na kontrole poveriť inú osobu. Ak svoje právo nevyužije, alebo sa odmietne kontroly zúčastniť, je dodávateľ oprávnený vykonať odber vzorky bez účasti odberateľa alebo ním poverenej osoby. Na prípadné námietky odberateľa z titulu neúčasti pri odbere vzorky sa neprihliada. Má sa za to, že kontrola kvality a množstva bola vykonaná dohodnutým spôsobom.

Dodávateľ zisťuje kvalitu odpadových vôd podľa bodových alebo zlievaných vzoriek. Jednu vzorku z každého odberu doručí bez meškania odberateľovi, s ktorým spíše zápisnicu o odbere vzoriek, v ktorej dohodne , kto a ako vykoná chemický rozbor, prípadne kto vykoná kontrolný rozbor, ktorý bude pre prípad sporu záväzný pre obidve zmluvné strany . V prípade, že sa odberateľ nezúčastní odberu vzorky a zápisnica nebude z jeho strany podpísaná, má sa zato, že je rozhodujúci výsledok kontroly a chemický rozbor dodávateľa.

Všetky vzorky sa musia starostlivo označiť, aby sa nemohli medzi sebou nahradiť inou vzorkou. Opatria sa pečiatkou dodávateľa prípadne i odberateľa, podpismi osôb, ktoré sa odberu vzoriek

zúčastnili a vyznačí sa názov kontrolnej a mernej šachty. Ich uschovanie až do odovzdania autorizovanému laboratóriu zabezpečí dodávateľ, a to tak, aby nebolo možné so vzorkou neoprávnené manipulovať.

Ďalšie podrobnejšie informácie o postupe pri kontrole kvality vypúšťaných odpadových vôd sú uvedené v prílohe č. 2 k tejto zmluve, časť - Všeobecné podmienky odkanalizovania.

5. Porušenie zmluvných povinností

5.1 Za porušenie zmluvných povinností sa považuje najmä :

- a) ak odberateľove zariadenie , slúžiace na odvádzanie odpadových vôd , prípadne na meranie množstva nezodpovedá požiadavkám príslušných technických noriem
- b) ak odberateľ zabraňuje dodávateľovi v odbere vzoriek a meraní množstva vypúšťanej odpadovej vody a v prístupe k zariadeniam vnútornej kanalizácie a ich kontrole
- c) ak sa u odberateľa zistí pripojenie kanalizačnej prípojky bez súhlasu dodávateľa
- d) ak odberateľ v určenej lehote nesplní individuálne povinnosti uvedené v článku 6 tejto zmluvy
- e) ak odberateľ vypúšťa odpadovú vodu vo väčšom množstve, alebo odpadovú vodu vypúšťa vo vyššej koncentračnej alebo bilančnej hodnote znečistenia, vyššej teploty, než je dohodnuté v tejto zmluve
- f) ak odberateľ poškodí alebo používa poškodené meracie zariadenia
- g) ak odberateľ vypúšťa do verejnej kanalizácie látky, ktorých vniknutie do verejnej kanalizácie sa musí zabrániť
- h) ak je odberateľ v omeškaní s úhradou faktúr alebo dohodnutých preddavkov viac ako 30 dní po lehote splatnosti, alebo lehoty, v ktorej mal byť preddavok poskytnutý.

5.2 Porušenie zmluvných povinností podľa bodu 5.1 písm. e), g), h) sa považuje za podstatné porušenie zmluvy s právom dodávateľa od zmluvy odstúpiť. Právo od zmluvy odstúpiť má dodávateľ, ak dôvod odstúpenia oznámi odberateľovi. Zmluva v tomto prípade zaniká doručením oznámenia o odstúpení od zmluvy. Ak dodávateľ nevyužije svoje právo odstúpiť od zmluvy podľa tohto bodu, má právo odstúpiť od zmluvy spôsobom podľa bodu 5.3 tejto zmluvy.

5.3 Pri porušení zmluvných povinností podľa bodu 5.1 písm. a), b), c), d), f) má dodávateľ právo od zmluvy odstúpiť, ak odberateľ ani v dodatočne určenej lehote na splnenie povinností alebo na ukončenie činností v rozpore s touto zmluvou tieto nesplní. Právo odstúpiť od zmluvy má dodávateľ v týchto prípadoch bez ďalšieho odkladu, uplynutím takto dodatočne určenej lehoty. V oznámení o určení dodatočnej lehoty dodávateľ upozorní odberateľa o odstúpení od zmluvy.

5.4 Obnovenie odvádzania odpadových vôd po odstúpení od zmluvy podľa čl. 5.2 alebo 5.3 bude možné len na základe novej zmluvy s tým, že náklady na obnovenie odvádzania odpadových vôd znáša odberateľ. Tým nie je dotknuté právo dodávateľa na náhradu škody a zmluvnú pokutu.

5.5 Ustanoveniami bodov 5.2, 5.3 a 5.4 nie je dotknuté právo dodávateľa prerušiť odvádzanie odpadových vôd podľa ustanovenia §32 ods. (1) písm. m) zákona o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.

6. Individuálne povinnosti odberateľa

6.1 Vypúšťanie odpadovej vody z bazénov do kanalizácie nahlási odberateľ dodávateľovi minimálne 1 deň dopredu pred vlastným vypúšťaním.

6.2 Ďalšie osobitné individuálne povinnosti odberateľa sú uvedené v článku VI. Osobitné ustanovenia VZP.

7. Čas plnenia

Odvádzanie odpadovej vody bude splnené prechodom zo zariadenia odberateľa do zariadenia dodávateľa.

8. Cena plnenia a platobné podmienky

8.1 Cena za odvádzanie odpadovej vody (stočné) je a bude pre každý rok určovaná na základe individuálneho rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „URSO“) vo vzťahu ku konkrétnemu prevádzkovateľovi kanalizácie. Pre rok 2012 je to [rozhodnutie č. 0012/2012/V č.spisu: 5591-2011-BA](#) a maximálna cena za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou je určená na **0,8600 €/m³** bez DPH. (Použitý je konverzný kurz 1 EUR = 30,1260 SKK). Pre ďalšie roky plnenia zmluvy bude rozhodnutie URSO zverejnené na vývesnej tabuli obce.

8.2 V prípade zvýšenia vstupných nákladov na odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd, môže dodávateľ zmeniť cenu stočného, avšak iba na základe rozhodnutia úradu pre reguláciu sieťových odvetví. Dodávateľ odberateľovi bezodkladne oznámi zvýšenie ceny zverejnením rozhodnutia URSO na vývesnej tabuli obce a zaslaním kópie rozhodnutia URSO.

- 8.3** Ak odberateľ so zvýšenou cenou nebude súhlasiť, dodávateľ má právo od zmluvy odstúpiť a prerušiť odkanalizovanie a to do 30 dní odo dňa oznámenia zvýšenia ceny zverejnením rozhodnutia URSO na vývesnej tabuli obce.
- 8.4** Odvádzanie odpadových vôd , uskutočňované podľa tejto zmluvy, bude účtované (fakturované) za obdobie kalendárneho štvrťroka. Podkladom pre zaplatenie ceny je faktúra vystavená dodávateľom, odberateľ je povinný faktúru zaplatiť do 14 dní od jej doručenia.

9. Záverečné ustanovenia

- 9.1** Zmluvné strany sa dohodli na tom, že záväzkový vzťah, vzniknutý na základe tejto zmluvy, sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka s výnimkou zmluvného vzťahu uzatvoreného s odberateľom – fyzickou osobou - nepodnikateľom, ktorý sa riadi ustanoveniami Zákona o verejných vodovodoch a kanalizáciách, ustanoveniami Občianskeho zákonníka, ako aj platnými zákonmi a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 9.2** Táto zmluva je uzavretá na dobu neurčitú
- 9.3** Ak je zmluva uzavretá na dobu neurčitú, sú obidve zmluvné strany oprávnené ju vypovedať písomne najneskôr 30 dní pred požadovaným skončením odvádzania odpadových vôd doporučeným listom, doručeným druhej strane.
- 9.5** Na právne vzťahy, osobitne neupravené touto zmluvou, sa vzťahujú ustanovenia Obchodného zákonníka a predpisov, upravujúcich odvádzanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie.
- 9.6** Zmluvné strany sa dohodli, že uzatvorením tejto zmluvy zanikajú ich predchádzajú zmluvné vzťahy týkajúce sa odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou s výnimkou práva zmluvných strán na vzájomnú finančnú kompenzáciu za stočné za obdobie do podpisu tejto zmluvy.
- 9.7** Zmluva je vyhotovená vo dvoch vyhotoveniach, z ktorých jedno je určené odberateľovi a jedno dodávateľovi. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy :
- č.1 „Všeobecné zmluvné podmienky odvádzania odpadových vôd“
 - č.2 „Všeobecné podmienky odkanalizovania“
 - č.3 „Príloha č.1 kanalizačného poriadku pre verejnú kanalizáciu na území obcí Malinovo a Most pri Bratislave“
 - č.4. „Vyhlásenie odberateľa o údajoch dôležitých pre určenie výšky stočného“
- 9.8** Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu, VZP (Príloha č. 1) ako aj prílohy č. 2, č. 3 a č. 4, ktoré odberateľ dostal súčasne s touto Zmluvou dôkladne prečítali, ich obsahu porozumeli, a na znak súhlasu Zmluvu a VZP z vlastnej vôle podpisujú.

V dňa

Odberateľ:

.....

Dodávateľ:

.....

Príloha č. 1 k Zmluve

Všeobecné zmluvné podmienky odvádzania odpadových vôd

1. Tieto Všeobecné zmluvné podmienky odvádzania odpadových vôd (ďalej len „VZP“) upravujú odvádzanie odpadových vôd od odberateľa.
2. Dodávateľ odvádzá odpadovú vodu za podmienok uvedených v Zmluve o odvádzaní odpadových vôd uzatvorenej medzi dodávateľom a odberateľom (ďalej len „Zmluva“).

Čl. I.

Cena za odvádzanie odpadovej vody (stočné)

Cena za odvedenie odpadovej vody je pre každý rok stanovená rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „ÚRSO“). Dodávateľ sa zaväzuje zverejniť platné ceny tovarov a služieb, ktoré podliehajú cenovej regulácii, ako aj podmienky ich dodávky, alebo poskytovania spôsobom a v lehotách ustanovených ÚRSO. Dodávateľ zverejní aktuálne ceny za odvedenie odpadovej vody na vývesnej tabuli obce na príslušnom Obecnom úrade (ďalej len „OÚ“) a zaslaním rozhodnutia ÚRSO o cene na adresu odberateľa uvedenú v Zmluve, a to vždy po zmene ceny.

Čl. II.

Fakturácia a spôsob úhrady stočného

Odvádzanie odpadových vôd je splnené vtokom odpadových vôd zo zariadenia odberateľa do verejnej kanalizácie. Spôsob výpočtu stočného a meranie odvedených odpadových vôd verejnou kanalizáciou je upravené všeobecne záväzným predpisom, a to vyhláškou 397/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov, z ktorej vyplýva:

„§ 4

- (1) *Množstvo odpadových vôd vypúšťaných do verejnej kanalizácie sa zabezpečuje technicky vhodným meradlom, ktorým je*
 - a) *meradlo pretečeného objemu vody v otvorených prizmatických korytách a čiastočne zatopených potrubiach pri zabezpečení prúdenia vody s voľnou hladinou, ktoré spĺňa požiadavky podľa osobitných predpisov, 1)*
 - b) *bezkontaktné meradlo v úplne zatopených uzavretých profiloch.*

§ 5

- (1) *Ak sa množstvo odpadových vôd vypúšťaných do verejnej kanalizácie nemeria a tvorí ich len voda odobratá z verejného vodovodu, určí sa množstvo vypúšťaných odpadových vôd podľa § 3. (§ 3 (1) **Množstvo vody dodanej verejným vodovodom sa určuje a) určeným meradlom podľa osobitného predpisu alebo b) smernými číslami spotreby vody, ak množstvo vody dodávanej verejným vodovodom nie je merané**)*
- (2) *Ak sa množstvo odpadových vôd vypúšťaných do verejnej kanalizácie nemeria a tvorí ich voda odobratá z rôznych zdrojov vody, určí sa množstvo odpadových vôd vypúšťaných do verejnej kanalizácie **súčtom***
 - a) ***množstiev meranej odobratej vody zo všetkých týchto zdrojov vody, ak sa množstvo odobratej vody z týchto zdrojov vody meria,***
 - b) ***množstiev meranej odobratej vody a určeného množstva vody podľa odseku 5 alebo podľa § 3 ods. 6 a 9, ak sa množstvo odobratej vody meria len z jedného alebo z viacerých týchto zdrojov vody,***
 - c) ***množstiev určeného množstva vody podľa odseku 5 alebo podľa § 3 ods. 6 a 9, ak sa množstvo odobratej vody z týchto zdrojov vody nemeria.***
- (5) *Ak nemožno určiť množstvo vypúšťaných odpadových vôd do verejnej kanalizácie podľa odsekov 1 až 4 alebo podľa § 4, určí sa ich množstvo na základe*
 - a) *údajov z obdobnej činnosti alebo prevádzky alebo*
 - b) *spotreby vody v porovnateľnom období, alebo*
 - c) *krátkodobého merania množstva odpadových vôd, ktoré sa vykonáva v trvaní najmenej jedného týždňa počas bežnej produkcie odpadových vôd na dočasnom meracom profile zriadenom na vhodnom mieste kanalizačnej*

prípojky alebo diferenčným spôsobom dvomi meracími profilmi zriadenými nad a pod zaústením kanalizačnej prípojky do verejnej kanalizácie.

- (6) *Spôsoby určenia množstva vypúšťaných odpadových vôd do verejnej kanalizácie od jedného producenta sa môžu kombinovať. Celkové množstvo vypúšťaných odpadových vôd do verejnej kanalizácie sa určí ako súčet jednotlivých určených množstiev vypúšťaných odpadových vôd.“*

Z uvedených ustanovení citovanej vyhlášky vyplýva, že množstvo odpadových vôd (ak sa nemeria) sa vypočíta súčtom odobratého množstva vody z jednotlivých zdrojov vody (a to či už meraného alebo určeného na základe ustanovení citovanej vyhlášky).

Na základe uvedených skutočností sa odberateľ a dodávateľ dohodli na týchto podmienkach určenia množstva odvedenej odpadovej vody verejnou kanalizáciou a následnej fakturácie stočného:

1. Stočné je platba za odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou.
2. Odpočtom je kontrola meracích zariadení uskutočnená na odbernom mieste odberateľa, ktorú vykonáva dodávateľ a ktorej cieľom je získať údaje o skutočnom množstve dodanej pitnej vody a o skutočnom množstve odvedenej odpadovej vody. Údaje získané odpočtom sú podkladom pre fakturáciu stočného.
3. Odpočty bude vykonávať dodávateľ najmenej 4-krát ročne, a to vždy k týmto termínom (ďalej aj „odpočtové obdobia“) :
 - a) ku koncu mesiaca február kalendárneho roka
 - b) ku koncu mesiaca máj kalendárneho roka,
 - c) ku koncu mesiaca august kalendárneho roka,
 - d) ku koncu mesiaca november kalendárneho roka,

pričom odpočty podľa písm. a) až c) toho bodu môžu byť vykonané buď osobným odpočtom poverenými osobami dodávateľa a/alebo formou návratiek, kde požadované údaje vyplní a dodávateľovi odovzdá odberateľ.

Odpočet vykonávaný podľa písm. d) tohto bodu bude vykonaný osobným odpočtom poverenými osobami dodávateľa.

Ak nie je množstvo pitnej vody alebo odpadovej vody merané, dodávateľ v príslušných odpočtových obdobiach vypočíta jej množstvo na základe smerných čísel spotreby, ktoré sú určené všeobecne záväzným právnym predpisom.

4. Dodávateľ a odberateľ sa dohodli na nasledovnom platení stočného:
 - a) Dodávateľ vystaví za odpočtové obdobia podľa písm. a) až c) bodu 3 tohto článku odberateľovi za stočné Faktúru za opakované dodanie tovaru a služieb, a to na základe vykonaného odpočtu a/alebo na základe výpočtu podľa smerných čísiel. Vystavenú faktúru za odpočtové obdobia podľa písm. a) až c) bodu 3 tohto článku je dodávateľ povinný zaslať odberateľovi do 15 dní odo dňa skončenia odpočtového obdobia.
 - b) Dodávateľ vystaví za odpočtové obdobie podľa písm. d) bodu 3 tohto článku odberateľovi za stočné Faktúru za opakované dodanie tovaru a služieb, a to na základe vykonaného odpočtu a/alebo na základe výpočtu podľa smerných čísiel. V tejto faktúre uvedie i výpočet a bude fakturovať predpokladané množstvo odvedenej odpadovej vody za mesiac december príslušného kalendárneho roka, pričom skutočné množstvo odvedenej odpadovej vody za mesiac december príslušného kalendárneho roka zúčtuje vo faktúre za nasledujúce odpočtové obdobie.
5. Ak nie je možné určiť množstvo odpadovej vody vo faktúre za opakované dodanie služieb podľa bodu 4. tohto článku II. VZP, určí dodávateľ množstvo odpadovej vody podľa predpokladaného množstva odvádzania odpadových vôd vychádzajúc z priemerného množstva odvedenej odpadovej vody za predchádzajúce odpočtové obdobie.
6. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť dodávateľovi faktúru v lehote uvedenej v príslušnej faktúre. Lehotu splatnosti faktúry za opakované dodanie tovaru a služieb a faktúry nemôže dodávateľ stanoviť v lehote kratšej ako 14 dní od jej vystavenia.
7. Dodávateľ sa zaväzuje vrátiť a uhradiť odberateľovi prípadný preplatok, ktorý by mohol vzniknúť z dôvodu nesprávnej fakturácie a následného uznania uplatnenej reklamácie, a to tak, že prípadný preplatok zúčtuje vo faktúre vystavenej za ďalšie odpočtové obdobie.
9. Odberateľ sa zaväzuje uhrádzať stočné na základe faktúry na účet dodávateľa uvedený v príslušnej faktúre, a to príkazom na úhradu, poštovým peňažným poukazom alebo v hotovosti.

10. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky platby podľa Zmluvy a týchto VZP sa považujú za zaplatené pripísaním zodpovedajúcej sumy na účet dodávateľa.

Čl. III.

Reklamácie a doručovanie písomností

1. Ak vzniknú chyby pri fakturácii z dôvodu nesprávneho odpočtu, nesprávneho použitia smerných čísel spotreby, použitím nesprávnej výšky ceny za odvedenie odpadovej vody, z dôvodu nesprávneho výpočtu stočného, z dôvodu nesprávne určeného množstva odpadovej vody a pod., má odberateľ právo na vyrovnanie nesprávne fakturovaných čiastok.
2. Odberateľ uplatňuje reklamáciu podľa bodu 1. tohto článku III. VZP bezodkladne, najneskôr do 7 dní od doručenia faktúry, a to písomne u dodávateľa. V reklamácií je odberateľ povinný uviesť dôvody jej uplatnenia. Reklamácia neopravňuje odberateľa nezaplatiť reklamovanú faktúru, ak sa s dodávateľom nedohodne inak.
3. Dodávateľ je povinný každú reklamáciu prešetriť v lehote 30 dní odo dňa doručenia reklamácie a výsledok reklamácie bezodkladne oznámiť odberateľovi.
4. Všetky ostatné náležitosti a postupy pri reklamácií sa riadia platnými právnymi predpismi.
5. Písomnosti (napr. faktúry, výzvy, VZP a iné), ktoré dodávateľ zasiela odberateľovi prostredníctvom pošty ako doporučenú zásielku, alebo zásielku s doručenkou, sa na účely Zmluvy považujú za doručené odberateľovi aj ak:
 - a) odberateľ odoprel zásielku prijať,
 - b) zásielka nebola vyzdvihnutá v určenej odbernej lehote,
 - c) na adrese uvedenej v Zmluve nebolo možné odberateľa zistiť a doručenie nie je z tohto dôvodu možné.V týchto prípadoch sa zásielka považuje za doručенú tretí deň od uloženia predmetnej zásielky na pošte.
6. Písomnosti podľa bodu 5 tohto článku III. možno doručiť odberateľovi i osobne.

Čl. IV.

Prerušenie, alebo obmedzenie odvádzania odpadových vôd

Dodávateľ je oprávnený prerušiť alebo obmedziť odvádzanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie z nasledovných dôvodov:

- a) z dôvodov uvedených v zákone č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v platnom znení (ďalej len „zákon o vodovodoch a kanalizáciách“) a vo všeobecne záväzných právnych predpisoch,
- b) ak odberateľ nedovoľene manipuluje s vodomermom, alebo meradlom odpadových vôd podľa článku VI. bod 3. týchto VZP,
- c) ak odberateľ nezabezpečil dostatočnú ochranu meradla pred poškodením,
- d) ak je tak dohodnuté v Zmluve.

Čl. V.

Zodpovednosť zmluvných strán

1. Dodávateľ i odberateľ sa zaväzujú venovať zvýšenú pozornosť predchádzaniu škodám a to najmä všeobecnej prevencii vzniku škôd.
2. Každá zmluvná strana zodpovedá druhej zmluvnej strane za škody, ktoré jej spôsobila porušením svojich povinností, v rozsahu stanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi, Zmluvou a týmito VZP.

Čl. VI.

Osobitné ustanovenia

1. Odberateľ - fyzická osoba je povinný bezodkladne po zmene svojich osobných údajov a odberateľ – právnická osoba je povinný bezodkladne po zmene svojich identifikačných údajov nahlásiť ich zmenu písomne dodávateľovi.
2. Odberateľ je povinný umožniť dodávateľovi alebo ním poverenej osobe vykonať odpočet na odbernom mieste odberateľa a umožniť dodávateľovi vykonať kontrolu kanalizačných zariadení odberateľa a ich napojenie na verejnú kanalizáciu.
3. Nedovoľeným manipulovaním s vodomermom alebo meradlom odpadových vôd sa rozumie porušenie plomby na vodomere, alebo meradle odpadových vôd, alebo manipuláciu s plombou, alebo jej viazaním,

ktorou dôjde k jej zlomeniu, rozviazaniu, prerušeniu, alebo inému znehodnoteniu narušujúcemu jej kompaktnosť a celistvosť, alebo iná nepovolená manipulácia s vodomerom alebo meradlom odpadových vôd, s jeho vnútornými zariadeniami a zložením, i s jeho vonkajším obalom, ako i jeho poškodenie, znehodnotenie, zmena parametrov a iné konania, vykonané bez oprávnenia udeleného dodávateľom.

4. Odberateľ je povinný písomne oznámiť dodávateľovi zmenu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti pripojenej na verejnú kanalizáciu, v ktorej sa nachádza odberné miesto bezodkladne po uvedenej zmene.
5. Odberateľ je povinný písomne oznámiť dodávateľovi výmenu vodomeru, spolu s uvedením stavu vodomeru ku dňu výmeny, a to najneskôr do 5 dní od výmeny vodomeru.
6. Odberateľ je povinný oznámiť dodávateľovi všetky zmeny údajov, ktoré by mohli mať vplyv na výšku stočného, a to buď osobne poverenému pracovníkovi dodávateľa pri vykonávaní odpočtu alebo na tlačive, ktoré tvorí prílohu č. 4 zmluvy, pričom za údaje dôležité pre určenie výšky stočného sa považujú údaje uvedené na tlačive tvoriacom prílohu č. 4 zmluvy. Tieto zmeny je povinný nahlásiť vždy ku koncu odpočtového obdobia.

Čl. VII. Zmluvné pokuty

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi nasledovné zmluvné pokuty:
 - a) vo výške 3,32 € , ak odberateľ v lehote splatnosti nezaplatí riadne vystavenú splatnú faktúru vystavenú v zmysle Zmluvy alebo týchto VZP, a to za každé jednotlivé porušenie
 - b) vo výške 6,64 € , ak odberateľ neumožní vykonať odpočet v zmysle bodu 2. článku VI. týchto VZP a to za každé jednotlivé porušenie
 - c) vo výške 165,97 € , za nedovolené manipulovanie s vodomerom, alebo meradlom odpadových vôd v zmysle bodu 3. článku VI. týchto VZP a/alebo za porušenie povinnosti v zmysle bodu 5. článku VI. týchto VZP
 - d) vo výške 66,39 € , za nezabezpečenie vodomeru pred poškodením
2. Zaplatením zmluvnej pokuty podľa bodu 1. tohto článku VII. VZP nie je dotknutý nárok dodávateľa na náhradu škody, prevyšujúcej výšku jednotlivej zmluvnej pokuty.

Čl. VIII. Ukončenie Zmluvy

1. Zmluva zaniká:
 - a) uplynutím času, na ktorý bola uzavretá,
 - b) dohodou zmluvných strán,
 - c) odstúpením od Zmluvy dodávateľom,
 - d) výpoveďou Zmluvy danou odberateľom,
 - e) ak tak ustanovuje osobitný právny predpis.
2. Dodávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy, z nasledovných dôvodov:
 - a) ak napriek výzve dodávateľa na nápravu zariadenia odberateľa, alebo nápravu spôsobu odvádzania odpadových vôd je zariadenie odberateľa odvádzania odpadových vôd v rozpore s technickými podmienkami tak, že môže ohroziť zdravie, bezpečnosť osôb alebo majetok, prípadne spôsobiť neprípustné technické alebo technologické zmeny v odvádzaní odpadových vôd alebo čistení odpadových vôd,
 - b) ak dodávateľ zistí, že odberateľ sa dopustil neoprávneného pripojenia kanalizačnej prípojky,
 - c) ak odberateľ napriek výzve dodávateľa nezabezpečí odstránenie zistenej poruchy na svojej kanalizačnej prípojke v lehote stanovenej dodávateľom, ktorá nesmie byť kratšia ako tri dni,
 - d) ak sa odberateľ dopustí neoprávneného vypúšťania odpadových vôd,
 - e) ak odberateľ nezaplatí riadne a včas peňažné záväzky vyplývajúce zo stočného po dobu dlhšiu ako 30 dní po dobe splatnosti týchto peňažných záväzkov,
 - f) ak napriek výzve dodávateľa odberateľ nezabezpečí prispôsobenie technických zariadení tak, aby bolo možné merať množstvo dodanej pitnej vody,
 - g) ak odberateľ napriek výzve dodávateľa, ktorý sa rozhodne osadiť meradlo na vodovodnú prípojku, z ktorej sa doteraz odber pitnej vody nemeral, nevykoná podľa pokynov dodávateľa potrebné úpravy na vodovodnej prípojke,
 - h) ak odberateľ nedovolené manipuluje s vodomerom, alebo meradlom odpadových vôd podľa článku VI. bod 3. týchto VZP,
 - ch) ak odberateľ nespĺní povinnosť podľa článku VI. bod 4. týchto VZP.
3. Odberateľ môže ukončiť Zmluvu výpoveďou:

- a) bez uvedenia dôvodu, pričom Zmluva zaniká uplynutím trojmesačnej výpovednej lehoty, ktorá začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho o doručení výpovede dodávateľovi alebo,
- b) z dôvodu zmeny ceny za odvedenie odpadovej vody (článok I. VZP) alebo z dôvodu zmeny týchto VZP (bod 2. článok IX. týchto VZP), pričom Zmluva zaniká uplynutím 30 dní od doručenia výpovede dodávateľovi.

Čl. IX. Záverečné ustanovenia

1. Dodávateľ a odberateľ sa v zmysle ust. § 262 Obchodného zákonníka v platnom znení dohodli, že ich zmluvný vzťah sa riadi ustanoveniami zákona o vodovodoch a kanalizáciách, ustanoveniami Obchodného zákonníka, ustanoveniami Občianskeho zákonníka, ako aj platnými zákonmi a všeobecne záväznými právnymi predpismi, s výnimkou zmluvného vzťahu uzatvoreného s odberateľom – fyzickou osobou - nepodnikateľom, ktorý sa riadi ustanoveniami Zákona o verejných vodovodoch a kanalizáciách, ustanoveniami Občianskeho zákonníka, ako aj platnými zákonmi a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Dodávateľ a odberateľ sa dohodli, že dodávateľ je oprávnený meniť tieto VZP z dôvodov zmeny okolností, ktoré platili v čase ich vzniku. Dodávateľ je povinný zmenené VZP zverejniť najneskôr 30 dní pred dňom nadobudnutia ich účinnosti na vývesnej tabuli príslušného obecného úradu.
3. Dodávateľ a odberateľ sa dohodli, že ustanovenia Zmluvy a týchto VZP, týkajúce sa nárokov na zaplatenie zmluvných pokút zostávajú v platnosti aj v prípade ukončenia Zmluvy podľa článku VIII. týchto VZP.
4. V zmysle zákona o ochrane osobných údajov dal odberateľ – fyzická osoba dodávateľovi svojím podpisom na Zmluve súhlas:
 - a) so spracúvaním svojich osobných údajov uvedených v Zmluve (ďalej len „osobné údaje“) nevyhnutných na jeho riadnu identifikáciu na účely uzatvorenia Zmluvy, na účely plnenia práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy ako aj na všetky vzťahy so Zmluvou súvisiace, pričom za údaje na riadnu identifikáciu sa považujú: meno a priezvisko, presná adresa bydliska a dátum narodenia,
 - b) so spracúvaním osobných údajov uvedených v písm. a) tohto bodu počas trvania platnosti Zmluvy, najneskôr do lehoty vysporiadania všetkých nárokov, vzniknutých na základe Zmluvy.
5. Odberateľ - fyzická osoba je oprávnený odvolať súhlas udelený podľa bodu 4. tohto článku IX. VZP za podmienky, že bude preukázané, že dodávateľ spracúval jeho osobné údaje v rozpore so zákonom o ochrane osobných údajov.
6. Odberateľ nie je oprávnený jednostranne postúpiť akékoľvek práva, povinnosti, pohľadávky, vyplývajúce zo Zmluvy a týchto VZP.
7. Ak je odberateľ v omeškaní s plnením peňažného záväzku, alebo časti peňažného záväzku vyplývajúceho zo Zmluvy alebo týchto VZP má dodávateľ právo na úroky z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej peňažnej sumy za každý deň omeškania.
8. Všetky údaje a informácie obchodného charakteru a ktoré vyplývajú zo zmluvného vzťahu, alebo z činností zabezpečujúcich plnenie Zmluvy, považujú zmluvné strany za dôverné. Odberateľ i dodávateľ sa zaväzujú, že tieto dôverné informácie budú chrániť a utajovať pred tretími osobami.
9. Platnosť týchto VZP zaniká účinnosťou nových VZP, vydaných podľa bodu 2. tohto článku IX. VZP.
10. Dodávateľ i odberateľ sa dohodli, že všetky práva a povinnosti, vyplývajúce zo Zmluvy a týchto VZP, prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
11. Ak niektoré ustanovenia Zmluvy alebo týchto VZP nie sú celkom alebo sčasti účinné, alebo sa stanú sčasti alebo celkom neplatnými, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť a účinnosť ostatných ustanovení Zmluvy a týchto VZP.
13. V prípade, ak k Zmluve boli priložené Všeobecné podmienky o odvádzaní odpadových vôd, nahrádzajú sa tieto podmienky týmito VZP.
14. Odberateľ si VZP dôkladne prečítal, ich obsahu porozumel, a pristupuje k nim nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok.

V dňa

Odberateľ:

Dodávateľ:

.....

.....

Príloha č.2 k Zmluve

„Všeobecné podmienky odkanalizovania“

1. Odvádzanie odpadových vôd je splnené prechodom vody zo zariadenia odberateľa do zariadenia dodávateľa /z kontrolnej mernej šachty umiestnenej pred napojením na verejnú časť domovej prípojky/. Kontrolnú mernú šachtu minimálnych vnútorných pôdorysných rozmerov 300 x 300 mm, resp. kruhového pôdorysu DN 300 mm s poklopom bez možnosti nátok daždovej vody, kynetou polkruhového tvaru otvorenou po celej dĺžke šachty a obojstrannou bermou v spáde do kynety je povinný zriadiť odberateľ odpadovej vody na vlastné náklady ako súčasť domovej časti prípojky.
2. Na vybudovanie kanalizačnej prípojky je potrebné stavebné povolenie podľa zák. 50/76 Zb. Stavebný zákon v zmysle príslušných predpisov.
3. Dodávateľ je oprávnený obmedziť a prerušiť odvádzanie odpadových vôd z dôvodu havárie na kanalizačnom zariadení z dôvodu živelných pohrôm a pri prevádzaní plánovaných opráv a revízií. Dodávateľ je v týchto prípadoch povinný bezplatne zaistiť náhradné núdzové odvádzanie odpadových vôd. Ak je to možné, je dodávateľ povinný obmedzenie alebo prerušenie oznámiť vhodným spôsobom odberateľovi dopredu. Dodávateľ je ďalej oprávnený prerušiť odvádzanie odpadových vôd ak nevyhovuje zariadenie odberateľa alebo spôsob dodávky predpisom, ak je u odberateľa zistené pripojenie ďalšieho odberateľa bez súhlasu dodávateľa, ak zabraňuje odberateľ dodávateľovi prístup k vodomeru, ak neodstráni odberateľ v stanovenej lehote závady na vnútornom zariadení kanalizácie, ak je odberateľ v omeškaní s úhradou faktúry viac ako 30 dní. V týchto prípadoch zaplatí odberateľ dodávateľovi náklady spojené s prerušením a obnovením odvádzania odpadových vôd.
4. Dodávateľ nezodpovedá odberateľovi za škody, ktoré vznikli poruchou na verejnej kanalizácii, prípadne na verejnej časti kanalizačnej prípojky, alebo za škody, ku ktorým došlo obmedzením alebo prerušením odvádzania odpadových vôd podľa ustanovenia § 32 vyhl. 442/2002 Z. z..
5. Námietku proti stanoveniu výšky stočného môže odberateľ uplatniť u dodávateľa do 7 dní po doručení faktúry. Na žiadosť odberateľa, formou objednávky, môže byť správnosť vodomeru preskúšaná, respektíve preverené množstvo odvádzanej vody stanovené iným spôsobom, avšak úhradu za odobraté množstvo odpadovej vody je povinný zaplatiť v stanovenej lehote. Ak sa úradne zistí, že vodomer meral v prípustnej tolerancii podľa technickej normy, hradí náklady spojené s demontážou vodomeru a preskúšaním odberateľ. Ak je vodomer vadný, náklady hradí dodávateľ. Odobraté množstvo odpadovej vody bude upravené o zistenú odchýlku podľa " Protokolu o úradnom preskúšaní vodomeru ". Podobne môže byť preverené množstvo odvádzanej vody stanovené iným spôsobom.
6. Do verejnej kanalizácie môžu byť vypúšťané odpadové vody v akosti a množstve podľa podmienok kanalizačného poriadku - nie je dovolené vypúšťať do kanalizácie látky, ktoré nie sú splaškovými odpadovými vodami alebo škodia prevádzke verejnej kanalizácie (s obsahom ropných látok ako sú minerálne oleje a mazadlá, fenoly, riedidlá, postrekové látky, vody obsahujúce kovy, atď.). Taktiež do kanalizácie nesmú byť privádzané odpadové vody s obsahom fekálií z chovu hospodárskych zvierat (tekutá hnojovica z chovu ošípaných alebo trus hydiny), daždové vody, ani obsahy žump. Do kanalizácie nesmú byť bezprostredne vypúšťané odpadové vody zo zariadení prípravy jedál (reštaurácie a kuchyne) bez zariadenia technologicky účinného predčistenia tukov a olejov rastlinného a živočíšneho pôvodu (lapače tukov). Ak má dodávateľ podozrenie, že odberateľ prekračuje dohodnuté koncentračné a bilančné hodnoty, alebo že vypúšťa látky, ktoré sa nesmú vypúšťať do verejnej kanalizácie, vykoná v ktoromkoľvek čase odber vzoriek v kontrolnej a mernej šachte. Odberateľ má právo zúčastniť sa na vykonávanej kontrole, alebo účasťou na kontrole poveriť inú osobu. Ak svoje právo nevyužije, alebo sa odmietne kontroly zúčastniť, je dodávateľ oprávnený vykonať odber vzorky bez účasti odberateľa alebo ním poverenej osoby. Na prípadné námietky odberateľa z titulu neúčasti pri odbere vzorky sa neprihliada. Má sa za to, že kontrola kvality a množstva bola vykonaná dohodnutým spôsobom. Dodávateľ zisťuje kvalitu odpadových vôd podľa bodových alebo zlievaných vzoriek. Jednu vzorku z každého odberu doručí bez meškania odberateľovi, s ktorým spíše zápisnicu o odbere vzoriek, v ktorej dohodne, kto a ako vykoná chemický rozbor, prípadne kto vykoná kontrolný rozbor, ktorý bude pre prípad sporu záväzný pre obidve zmluvné strany. V prípade, že sa odberateľ nezúčastní odberu vzorky a zápisnica nebude z jeho strany podpísaná, má sa zato, že je rozhodujúci výsledok kontroly a chemický rozbor dodávateľa. Všetky vzorky sa musia starostlivo označiť, aby sa nemohli medzi sebou nahradiť inou vzorkou. Opatria sa pečiatkou dodávateľa prípadne i odberateľa, podpismi osôb, ktoré sa odberu vzoriek

zúčastnili a vyznačí sa názov kontrolnej a mernej šachty. V prípade, že z výsledkov rozboru bude zrejmé, že odberateľ vypúšťa do verejnej kanalizácie neprípustné látky, znáša odberateľ náklady vykonaného rozboru.

7. Dodávateľ je oprávnený vstupovať na nehnuteľnosť pripojenú na verejnú kanalizáciu na zistenie a odstránenie havarijných a iných porúch na verejnej kanalizácii, zistenie stavu vnútornej kanalizácie, chodu vodomeru a kontrolného merania množstva a akosti vypúšťaných vôd. Odberateľ je oprávnený zúčastniť sa na týchto kontrolách.
8. Ak odberateľ používa na napojenie zariadení predmetov vodu z iných zdrojov ako z verejného vodovodu a ak nie je možné zistiť vypúšťané množstvo odpadovej vody vždy meraním alebo podľa ročných smerných čísiel spotreby vody, dodávateľ zistí množstvo vypúšťanej vody odborným výpočtom, prípadne zistením na mieste samom. Odberateľ je povinný za týmto účelom predložiť dodávateľovi technické výpočty a ukazovatele.
9. V prípade havárie vnútorného vodovodu, ktorá spôsobila únik vody mimo verejnej kanalizácie, poskytne dodávateľ odberateľovi dobropis za množstvo vody zistené na základe kontrolného odpočtu spotreby vody vykonaného po odstránení havárie. Odberateľ však musí preukázať a technicky zdôvodniť únik a množstvo vody neodvedené kanalizáciou.
10. Ak nemožno presne zistiť množstvo vypúšťanej vody počas poruchy meracieho zariadenia, určí sa toto množstvo odborným výpočtom.

V dňa

Odberateľ:

Dodávateľ:

.....

.....

Príloha č.3 k Zmluve

Príloha č.1 kanalizačného poriadku pre verejnú kanalizáciu na území obcí Malinovo a Most pri Bratislave.

Najvyššie prípustné miery znečistenia vôd vypúšťaných do verejnej kanalizácie z jednotlivých nehnuteľností, ich častí a zariadení :

Ukazovatele znečistenia	Prípustná miera znečistenia
1. BSK ₅ mg / l	400
2. CHSK (Cr) mg / l oxidovateľnosť dichromanom	1 000
3. pH	6,0 - 8,5
4. RAS mg / l	1 000
5. Tuky a oleje rastlinného a živočíšneho pôvodu mg / l	55
6. Saponáty spolu mg / l	10
7. Ortuť /Hg/ mg / l	0,005
8. Meď /Cu/ mg / l	0,5
9. Nikel /Ni/ mg / l	1,0
10. Chróm /CR ^{III} / mg / l	0,5
11. Chróm /CR ^{VI} / mg / l	0,1
12. Olovo /Pb/ mg / l	0,1
13. Arzén /As/ mg / l	0,2
14. Zinok /Zn/ mg / l	2,0
15. Selén /Se/ mg / l	0,05
16. Striebro /Ag/ mg / l	0,1
17. Kadmium /Cd/ mg / l	0,2
18. Kyanidové ióny /CN/ mg / l	0,2
19. NEL mg / l	20
20. Celková sušina mg / l	3 000
- nerozpustné látky	1 000
- rozpustné látky	2 000
21. Látky usadzovateľné po 30 min. usadzovania cm ³ / l	200
22. Látky fenolického charakteru mg / l	30
23. Teplota vody ° C	40

V dňa

Odberateľ:

Dodávateľ:

.....

.....

Príloha č.4 k Zmluve

Vyhlásenie odberateľa o údajoch dôležitých pre určenie výšky stočného

„NÁVRATKA“

Vyhlásenie odberateľa o odpočte údajov potrebných pre určenie výšky stočného pre odberné miesto:

Meno a priezvisko odberateľa:

Číslo vodomera (ak sa spotreba vody meria):

Stav vodomera (ak sa spotreba vody meria):

Počet osôb bývajúcich v mieste spotreby:

Verejný vodovod (áno/nie):

Iný zdroj vody (áno/nie, ak áno, prosíme uviesť):

V odbernom mieste sa nachádza bazén
(áno/nie, ak áno, prosíme uviesť objem v m³):

Iné údaje (uvedte, ak došlo k inej zmene,
ktorá by mohla ovplyvniť určenie výšky stočného):

Dátum ku ktorému sa údaje poskytujú:

Podpis odberateľa:

Toto vyhlásenie Vás žiadame doručiť na OcÚ Malinovo resp. OcÚ Most pri Bratislave do 3. kalendárneho dňa po skončení odpočtového obdobia (t.j. do 03.marca, 03. júna, 03. septembra resp. 03.decembra).

Údaje uvedené v tomto oznámení môžete oznámiť na OcÚ Malinovo resp. OcÚ Most pri Bratislave aj telefonicky, faxom, či e-mailom na tieto kontakty:

OcÚ Malinovo: ekonom@malinovo.sk,
tel: 02/45955109, 02/45955209, fax: 02/45955109
OcÚ Most pri Bratislave: ekonom@mostpribratislave.sk,
tel: 02/45951215, fax: 4595 1207